



HeyThermo+

ISNGTCH**Cod. 49.6830.34****Cod. 49.6830.35**

1. Power ON/OFF – STANDBY
2. Manual mode / Program Mode
3. Long press for setting clock (wi-fi automatic)
4. Long press CHILD LOCK / Temperature DOWN
5. Temperature UP

IT- Aprire il termostato e fissarlo a parete. EN- Open the thermostat and fix it on the wall.

FR- Ouvrez le thermostat et fixez-le au mur. DE- Öffnen Sie den Thermostat und befestigen Sie ihn an der Wand.

ES- Abra el termostato y fíjelo en la pared. GR- Ανοίξτε τον θερμοστάτη και στερεώστε τον στον τοίχο



IT- Esempio di connessione Caldaia: morsetti COM-NO.

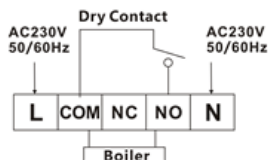
EN- Boiler connection example: COM-NO terminals.

FR- Exemple de connexion de la chaudière: bornes COM-NO.

DE- Beispiel für den Kesselanschluss: COM-NO-Klemmen.

ES Ejemplo de conexión de caldera: terminales COM-NO.

GR- Παράδειγμα σύνδεσης λέβητα: Ακροδέκτες COM-NO.

**Boiler heating**

ITALIANO

1. Inquadra il QR CODE per scaricare l'app HEYSMART e registra un account con EMAIL e PASSWORD



2. Collega il tuo smartphone al router WI-FI 2,4GHz al quale si collegherà anche il termostato.

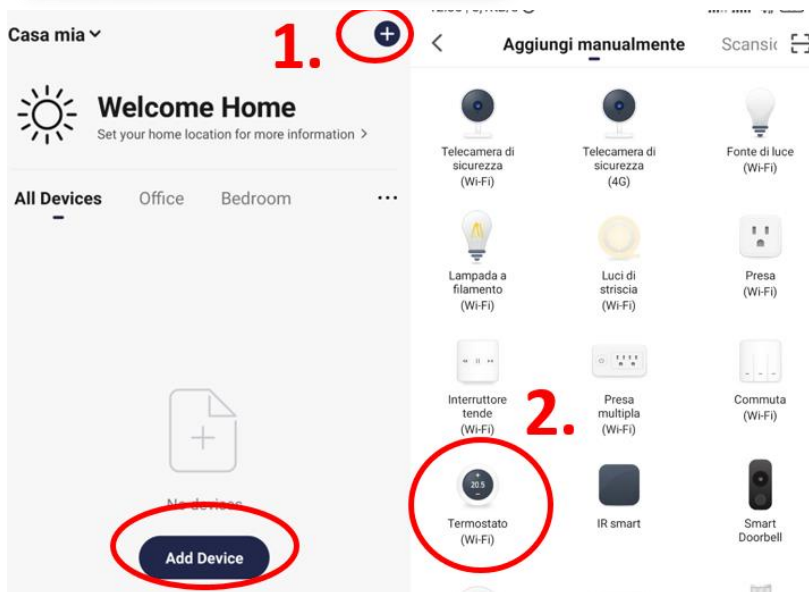
3. Premi contemporaneamente i due tasti fino a vedere il simbolo WI-FI lampeggiare (VEDI FIG.1).

4. Apri HEYSMART e segui la procedura guidata dal punto 1. al punto 6.



NOTA: Se non funziona, assicurati che il WI-FI sia a 2,4GHz e che il nome e la password non superino i 16 caratteri e/o non abbiano simboli (! # € % & ecc...).

Press 5 sec. (FIG.1)



Cancel

inulla

Modalità EZ 

Select 2.4 GHz Wi-Fi Network and enter password.

If your Wi-Fi is 5GHz, please set it to be 2.4GHz. [Common router setting method](#)



 **Your wi-fi 2.4GHz** 

 **Wi-Fi Password** 

Next

3.

Prima ripristina il dispositivo.

Premere e tenere premuto il pulsante RESET per 5 secondi, fino a quando l'indicatore lampeggia (fare comunque sempre riferimento al manuale dell'utente).



Eeguire l'accoppiamento in rete come ric... >

4.

☒ Verificare che l'indicatore lampeggi velocemente.

Avanti

Annulla

Aggiunta dispositivo...

Assicurarsi che il segnale Wi-Fi sia buono.

5.

...Wait...



01:55

Aggiunto Con Successo



HeyTermo 

Aggiunta del dispositivo riuscita

Salone

6.

Fine

ENGLISH

1. Scan the QR CODE to download the HEYSMART app and register an account with EMAIL and PASSWORD
2. Connect your smartphone to the 2.4GHz WI-FI router to which the thermostat will also connect.
3. Press the two keys simultaneously until the WI-FI symbol flashes (SEE FIG.1).
4. Open HEYSMART and follow the guided procedure from point 1. to point 6.

NOTE: If it doesn't work, make sure the WI-FI is 2.4GHz and that name and wi-fi password do not exceed 16 characters and / or have no symbols (! # €% & etc ...)

FRANÇAIS

1. Scannez le QR CODE pour télécharger l'application HEYSMART et créez un compte avec EMAIL et PASSWORD
2. Connectez votre smartphone au routeur WI-FI 2,4 GHz auquel le thermostat se connectera également.
3. Appuyez simultanément sur les deux touches jusqu'à ce que le symbole WI-FI clignote (VOIR FIG.1).
4. Ouvrez HEYSMART et suivez la procédure guidée du point 1. au point 6.

REMARQUE : Si cela ne fonctionne pas, assurez-vous que le WI-FI est à 2,4 GHz et que le nom et le mot de passe wi-fi ne dépassent pas 16 caractères et/ou n'ont pas de symboles (! # €% & etc...)

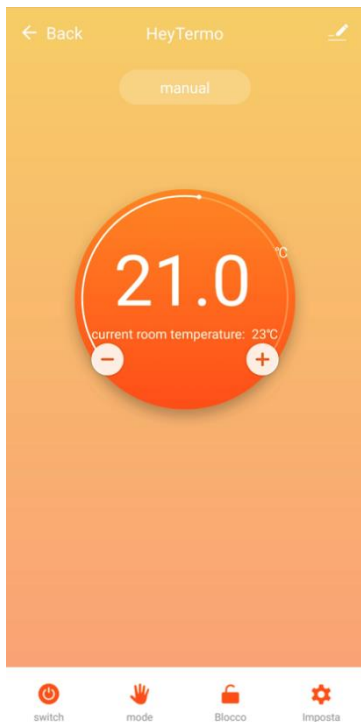
DEUTSCH

1. Scannen Sie den QR-CODE, um die HEYSMART-App herunterzuladen und ein Konto mit E-MAIL und PASSWORT zu registrieren
2. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem 2,4-GHz-WLAN-Router, mit dem sich auch der Thermostat verbindet.
3. Drücken Sie die beiden Tasten gleichzeitig, bis das WI-FI-Symbol blinkt (SIEHE ABB.1).
4. Öffnen Sie HEYSMART und folgen Sie der Anleitung von Punkt 1. bis Punkt 6.

HINWEIS: Wenn es nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass das WLAN 2,4 GHz hat und dass Name und WLAN-Passwort 16 Zeichen nicht überschreiten und / oder keine Symbole enthalten (! # €% & etc ...)

ESPAÑOL

1. Escanee el CÓDIGO QR para descargar la aplicación HEYSMART y registre una cuenta con CORREO ELECTRÓNICO y CONTRASEÑA
2. Conecte su teléfono inteligente al enrutador WI-FI de 2.4GHz al que también se conectará el termostato.



3. Presione las dos teclas simultáneamente hasta que el símbolo WI-FI parpadee (VER FIG.1).
4. Abra HEYSMART y siga el procedimiento guiado desde el punto 1. al punto .

NOTA: Si no funciona, asegúrese de que el WI-FI sea de 2.4GHz y que el nombre y la contraseña del wi-fi no superen los 16 caracteres y / o no tengan símbolos (! # €% & etc ...)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Σαρώστε τον ΚΩΔΙΚΟ QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή HEYSMART και να καταχωρήσετε έναν λογαριασμό με EMAIL και PASSWORD
2. Συνδέστε το smartphone σας στον δρομολογητή WI-FI 2,4 GHz στον οποίο θα συνδεθεί και ο θερμοστάτης.
3. Πατήστε τα δύο πλήκτρα ταυτόχρονα μέχρι να αναβοσβήσει το σύμβολο WI-FI (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ 1).
4. Ανοίξτε το HEYSMART και ακολουθήστε την καθοδηγούμενη διαδικασία από το σημείο 1. έως το σημείο 6.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν λειτουργεί, βεβαιωθείτε ότι το WI-FI είναι 2,4 GHz και ότι το όνομα και ο κωδικός πρόσβασης wi-fi δεν υπερβαίνουν τους 16 χαρακτήρες ή/και δεν έχουν σύμβολα (! # €% & κ.λπ. ...)

(IT) RESET :

Se il dispositivo è ancora ONLINE è sufficiente rimuoverlo dall'app per ripristinare la memoria wi-fi. Vedrete sul pannello del termostato il simbolo WI-FI lampeggiare. In caso di cambio rete WI-FI o cambio password WI-FI, rimuovete il dispositivo dall'app (anche se offline) e premete manualmente i due pulsanti per attivare la modalità di configurazione wi-fi (fig.1). A questo punto sarà possibile configurarlo nuovamente tramite App.

(EN) RESET :

If the device is still ONLINE, simply remove it from the App to restore the wi-fi memory. You will see the WI-FI icon flashing on the thermostat panel. In case of WI-FI network change or WI-FI password change, remove the device from the app (even if offline) and manually press the two buttons to activate the wi-fi configuration mode (fig.1). At this point it will be possible to configure it again to the App.

IT- Il manuale completo è disponibile sul sito www.gbconline.it
EN- The complete manual is available on the website www.gbconline.it
FR- Le manuel complet est disponible sur le site www.gbconline.it
DE- Das vollständige Handbuch finden Sie auf der website www.gbconline.it
ES- El manual completo está disponible en el sitio web www.gbconline.it
GR- Το πλήρες εγχειρίδιο διατίθεται στην ιστοσελίδα www.gbconline.it

TECHNICAL DATA

Power Supply _____ 90 - 240V ~ 50/60Hz
Dry contact relay _____ NO / NC
Wi-Fi _____ 2,4 GHz
E.I.R.P. max. power _____ < 20dBm
Probe Sensor _____ NTC (10K) 1%
Dimensions _____ 130 x 90 x 29mm
Working temperature _____ +0°C ~ +40°C



Safety Instructions

IT- ATTENZIONE: RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON APRIRE PRIMA DI AVER TOLTO CORRENTE E TENSIONE.

IMPORTANTE: tensioni elevate nel dispositivo, non tentare di aprire l'articolo. In caso di danni, rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza tecnica autorizzato.

EN- ATTENTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN BEFORE POWER OFF.

IMPORTANT: High voltages in the device, do not try to open the cabinet. In the event of damage, refer exclusively to an authorized technical assistance center.

FR- ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS OUVRIR AVANT DE COUPER 220V

IMPORTANT: Des tensions élevées dans l'appareil, n'essayez pas d'ouvrir l'armoire. En cas de dommages, se référer exclusivement à un centre d'assistance technique agréé.

DE- ACHTUNG: SCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN SIE DEN KABINETT

WICHTIG: Hohe Spannungen im Gerät, versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Schadensfall wenden Sie sich bitte ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst.

ES- PRECAUCIÓN: RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRA EL APARATO

IMPORTANTE: Altas tensiones en el dispositivo, no intente abrir el gabinete. En caso de daños, consulte exclusivamente a un centro de asistencia técnica autorizado.

GR- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Υψηλές τάσεις στη συσκευή, μην προσπαθήσετε να ανοίξετε το περίβλημα. Σε περίπτωση ζημιάς, συμβουλευτείτε μόνο ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.

IT - Dichiarazione di conformità

Il Fabbrikante, KON.EL.CO. SpA - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (Mi) - Italia dichiara che dichiara che il tipo di apparecchiatura radio modello HeyThermo+, codice 49.6830.34 e 49.6830.35, marca ISNATCH, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo

completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet : www.gbconline.it

EN - Declaration of conformity

The Manufacturer KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) – Italy declares under its sole responsibility that the radio equipment, code 49.6830.34 / 49.6830.35, model HeyThermo+brand ISNATCH, complies with the Directive 2014/53/UE. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available on the following internet site: www.gbconline.it

ES - Declaración de conformidad

El fabricante, KON.EL.CO. SpA - Piazza Don Mapelli, 75-2009 Sesto San Giovanni (Mi) - Italia declara que el equipo radio modelo HeyThermo+, código 49.6830.34 / 49.6830.35, marca ISNATCH, cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.gbconline.it

FR - Déclaration de conformité

Le fabricant KON.EL.CO. SpA - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italie déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement, code 49.6830.34 / 49.6830.35 modèle HeyThermo+, marque ISNATCH, est conforme à la directive 2014 / 53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant: www.gbconline.it

DE - Konformitätserklärung

Der Hersteller, KON.EL.CO. SpA - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (Mi) - Italien erklärt, dass die Art der Funkausrüstung HeyThermo+, Code 49.6830.34 / 49.6830.35, Marke ISNATCH, der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.gbconline.it

PT - Declaração de conformidade

O fabricante, KON.EL.CO. SpA - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (Mi) - Itália declara que o tipo de equipamento de rádio HeyThermo+, código 49.6830.34 / 49.6830.35, marca ISNATCH, está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.gbconline.it

EL - δήλωση συμμόρφωσης

Ο Κατασκευαστής, KON.EL.CO. SpA - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (Mi) - Italy δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού HeyThermo+, κωδικός 49.6830.34 / 49.6830.35, μάρκα ISNATCH, συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 / EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.gbconline.it



IT – Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta

differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente (senza ulteriore acquisto, se di dimensioni inferiori a 25 cm.). Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014.

EN - At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electronical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities.

ES - Al final de su vida útil, el dispositivo debe separarse de los demás residuos. Envíe el dispositivo y todos sus componentes juntos a un centro de reciclaje de desechos electrónicos y electrotécnicos, designado por las autoridades locales.

FR - À la fin de sa vie, l'appareil doit être séparé des autres déchets. Consignez l'appareil et tous ses composants ensemble dans un centre de recyclage des déchets électroniques et électrotechniques, désigné par les autorités locales.

DE - Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät vom anderen Abfall getrennt werden. Übergeben Sie das Gerät und alle seine Komponenten zusammen an ein von Ihren örtlichen Behörden benanntes Zentrum für das Recycling von elektronischen und elektrotechnischen Abfällen.

PT - No final de sua vida útil, o dispositivo deve ser separado dos demais resíduos. Envie o dispositivo e todos os seus componentes juntos a um centro de reciclagem de resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, designado pelas autoridades locais.

EL - Στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η συσκευή πρέπει να διαχωριστεί από τα άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματά της σε ένα κέντρο ηλεκτρονικής και ηλεκτροτεχνικής μονάδας ανακύκλωσης αποβλήτων, που ορίζεται από τις τοπικές σας αρχές..

ATTENZIONE: Per l'utilizzo dell'articolo 49.6830.34 e 49.6830.35, è necessario rispettare le normative vigenti del sito di installazione.

A causa del continuo sviluppo tecnologico, la descrizione ed il disegno del prodotto potrebbero variare senza alcun preavviso. Non aprire, modificare o riparare in autonomia il prodotto in quanto decadrebbe automaticamente la garanzia.

WARNING: For using of item 49.6830.34 and 49.6830.35 must follow local regulations of installation site. Due to the continuous technological development, the description and the drawing of the product may change without notice. Do not open, modify or repair the product independently as the guarantee will automatically expire.



Made in China